

	<b>Nachruf</b>	<b>Obituary</b>
297 J. Helms	Zum Gedenken an Prof. H. H. Naumann	In Memoriam Professor H. H. Naumann
	<b>Originalien</b>	<b>Originals</b>
	<b>Otologie</b>	<b>Otology</b>
298 R. Leuwer, B. Pflessner, M. Urban	Die stereoskopische Simulation ohrchirurgischer Eingriffe an einem neuartigen 3D-Computermodell	The Stereoscopic Simulation of Otosurgical Approaches by Means of a Novel 3D-Computer Model
303 H. W. Pau, S. Graumüller, U. Sievert, W. Wild	Untersuchungen zum Schwindel beim Absaugen von offenen Mastoidhöhlen („Radikalhöhlen“)	Vertigo During Suction-Cleaning of Open Mastoid Cavities Induced by Thermal Stimulation – Clinical and Experimental Data
308 J. Ußmüller, M. Sanchez-Hanke, R. Leuwer	Klinische Relevanz entwicklungsbedingter Veränderungen des Sacculus endolymphaticus	Clinical Significance of Developmental Changes of the Endolymphatic Sac
	<b>Onkologie</b>	<b>Oncology</b>
313 S. Wenzel, F. U. Metternich, C. Sagowski, K. Neuber, W. Kehrl	Kutane maligne Melanome der Kopf-Hals-Region mit intermediärer Tumordicke: Hat die Primärlokalisation eine prognostische Relevanz?	Cutaneous Malignant Melanoma of the Head and Neck with Intermediate Tumor Thickness: Localization of the Primary Tumor is a Prognostic Factor
318 W. Kehrl, C. Sagowski, S. Wenzel, F. Metternich, F. Zywiets	Vergleich zwischen dem Eppendorf-Histographen und dem Licox-System bei der Bestimmung des Sauerstoffpartialdruckes im Tumorgewebe	Comparison between Eppendorf-Histograph and the Licox-System in Tumor Tissue Oxygen Measurement
324 R. Hagen, Ch. Schwarz, K. Berning, A. A. Geertsema, G. J. Verkerke	Tracheostomaventil mit integrierter Hustenklappe zur Verbesserung der fingerfreien Sprache des Laryngektomierten – Entwicklung und klinischer Einsatz	Tracheostoma Valve with Integrated Cough Lid for Improvement of Hands-Free Speech in Laryngectomees – Development and Clinical Use
	<b>Ultraschall</b>	<b>Sonography</b>
329 G. Schade, G. Krupski, R. Leuwer	Topodiagnostik im Kopf-Hals-Bereich: Erste Erfahrungen im Vergleich sonographischer Panoramadarstellungen mit CT und MRT	Topographic Imaging in the Head and Neck Area: Comparison Between Sonographical Panorama View Imaging, CT and MRI
	<b>Phoniatrie</b>	<b>Phoniatry</b>
335 T. Hackl, H. Kramer, Ch. Kleinjung, C. Pérez-Alvarez, J. Schmid	Endoskopische Mehrfarben-Schluckuntersuchung	Endoscopic Multicolor Investigation of Swallowing
	<b>Der interessante Fall</b>	<b>The Monthly Interesting Case</b>
341 M. Reiß, A. Geide	Der interessante Fall Nr. 46	Case No. 46
	<b>Fortbildungsserie</b>	<b>Continuing Education</b>
343 C. Rudack	Die Bedeutung von Zytokinen und Chemokinen für Entzündungen in den oberen Atemwegen	The Influence of Cytokines and Chemokines on Inflammations of the Upper Airways
	<b>Aktuelle Habilitation</b>	<b>Current Habilitation</b>
353 F. Rosanowski	Untersuchungen zur Bedeutung sprachevozierter Hirnrindenpotenziale in der objektiven Audiometrie	Studies on the Importance of Speech Evoked Cortex Potentials in Objective Audiometry

**Fragen für die Facharztprüfung** 355

**Traumatologie der Halsweichteile.**

**Teil II** OP 43

**Kongresskalender** A 11

**Vorschau** A 14

**Hinweise für Autoren** A 15

**Titelbild**

„Netter Art Collection“ – Mark Francis, Siebdruck, Detail aus einem Einbandentwurf für die „Farbatlanten der Medizin“ von Frank H. Netter, Neuaufgabe 2001, © Georg Thieme Verlag Stuttgart New York